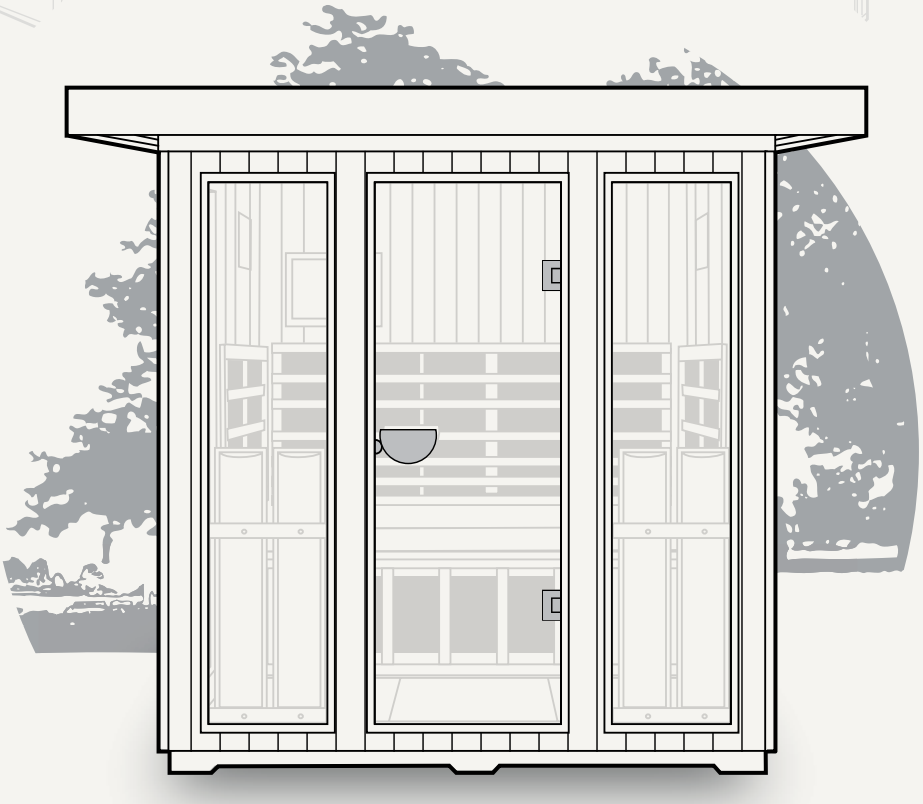
Clearlight®

Infrared Saunas and Wellness Solutions

# MANUEL DU PROPRIETAIRE



## SAUNAS CLEARLIGHT SANCTUARY
## A SPECTRE COMPLET DE PLEIN AIR

### Qualité et service supérieurs

Félicitations pour votre achat d'un sauna infrarouge Clearlight®.
Nous sommes convaincus que vous profiterez des nombreux avantages de votre sauna pendant de nombreuses années.

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser votre sauna pour la première fois.
Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

# Table des matières


Bienvenue - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - 03

Installation - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - 04

**01 | OUTDOOR 2 et OUTDOOR 5** - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - 05

Profitez de votre sauna- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - 20

Utilisation du panneau de commande du sauna - - - - - - - - - - - - - 21

Conseils d’utilisation- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - 25

Consignes de sécurité- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - 27

Mesures de protection importantes - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - 29

Garantie - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - 31


* Les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d’être modifiées sans préavis.

# “ Cher client,

Merci d’avoir choisi les saunas Clearlight®. Nous sommes conscients que vous aviez de nombreux choix.
La marque Clearlight® est connue dans le monde entier pour trois aspects importants :
1) Un service client exceptionnel
2) Une fabrication de qualité
3) Performance supérieure des produits

Nous n’utilisons que les meilleurs matériaux, avec un savoir-faire artisanal, une technologie de pointe et les normes de sécurité les plus élevées du secteur. Nous offrons également à nos clients résidentiels une garantie à vie sur tous les saunas infrarouges Clearlight®.

Vous serez peut-être surpris des effets notables sur la douleur, le poids, le teint et le stress après avoir utilisé votre sauna Clearlight®. Nous vous invitons à faire l’expérience de la différence : qualité supérieure, service et performance.

Nous vous remercions de votre achat et sommes impatients de vous servir. Après avoir utilisé votre sauna, veuillez parler à vos amis des changements positifs que vous constatez. Nous trouvons que cette simple communication d’une personne à une autre est la meilleure façon de partager l’histoire de la forme retrouvée en utilisant nos saunas infrarouges uniques.

Clearlight®
Infrared Saunas and Wellness Solutions

# Installation

## Choix d'un emplacement

Votre sauna extérieur Clearlight® Sanctuary peut être utilisé à l'extérieur sans couverture. Placez votre sauna sur une surface plane qui ne sera pas inondée. Les saunas étant très lourds, une fondation solide est recommandée.

**Remarque :** Bien que les saunas Sanctuary Outdoor soient conçus pour être placés à l'extérieur, il est recommandé de choisir un emplacement sans pluie ni vent excessifs. Assurez-vous d'avoir le dégagement approprié à l'endroit où vous prévoyez d'installer le sauna. Le porte-à-faux du toit s'étend sur 8,25" autour du sauna.

Les conditions d'installation de votre sauna sont les suivantes :

1. Votre sauna Clearlight® est une unité autonome et autoportante. Veuillez contacter votre spécialiste des saunas infrarouges pour obtenir des informations sur la construction de l'unité dans un espace clos.
2. Veuillez maintenir un dégagement minimum de 4 pouces (10 cm) de tous les côtés de l'appareil pour permettre à l'air de circuler tout en donnant accès au cordon d'alimentation.
3. Les saunas d'extérieur Sanctuary doivent être installés sur une surface plane. Le système de couvercle de toit est conçu pour permettre à l'eau de s'écouler à l'arrière du toit. Si la surface n'est pas plane, l'eau s'accumulera sur le toit et pourra endommager le sauna.

## Nettoyage et entretien

1. Avant d'utiliser votre sauna pour la première fois, nettoyez l'intérieur du sauna avec un chiffon humide. Utilisez votre produit d'entretien préféré pour l'extérieur.
2. Placez une serviette sur le banc pour absorber la transpiration. Lavez-les souvent pour maintenir un environnement propre et agréable à l'intérieur de votre sauna.
3. La transpiration peut assombrir le bois avec le temps. Ce phénomène peut être éliminé par un léger ponçage avec du papier de verre à grain fin.

Veuillez faire attention lorsque vous transportez et installez les pièces de verre afin d'éviter qu'elles ne se cassent.

# 01 OUTDOOR 2 OUTDOOR 5

Emballage - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - 06
Instructions de montage - - - - - - - - - - - - - - - - 07

# Emballage

## CONTENU DES CARTONS

**Carton 1 sur 5**

1. Panneau de plancher
2. Panneau de plafond
3. Accessoires
4. Manuel d'installation

**Carton 2 sur 5**

1. Paroi latérale gauche
2. Paroi latérale droite

**Carton 3 sur 5**

1. Paroi avant en verre
2. Paroi arrière
3. Banc et support de banc

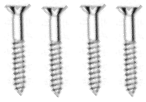
**Carton 4 sur 5**

1. Radiateurs avant

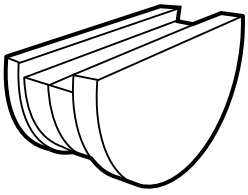
**Carton 5 sur 5**

1. Couvercle de toit

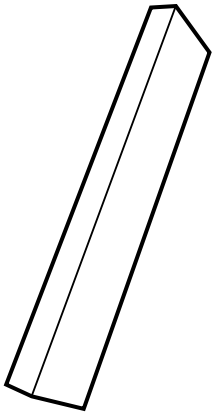
## CONTENU DE LA BOÎTE D'ACCESSOIRES



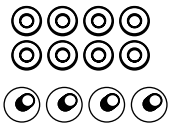
Toit

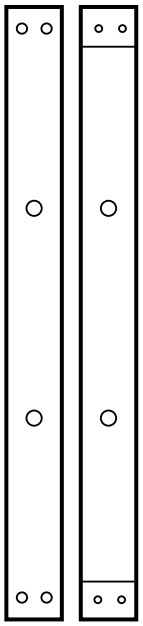


Poignée de porte



Pièce de bois
(2 pièces)
(Outdoor 2 uniquement)





Supports de montage de radiateur avant
et vis (4 jeux)

# Instructions de montage

L'assemblage du sauna nécessite deux adultes. Veuillez lire attentivement les instructions avant et pendant le montage afin d'assurer une installation correcte de l'unité. Si vous rencontrez des problèmes ou avez des questions pendant le montage, n'hésitez pas à appeler notre service client au +1-800-798-1779 ou au +1-510-601-1775.

## 1 - EMPLACEMENT DU SAUNA ET D'INSTALLATION

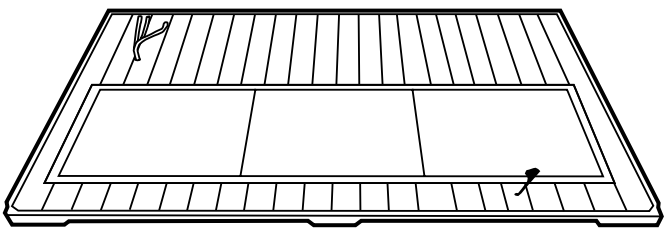
Lorsque vous déterminez l'emplacement de votre sauna, veuillez tenir compte des points suivants :

1. Le cordon d'alimentation principal du sauna doit être facilement accessible.
2. L'emplacement doit être sec et de niveau.
3. Les panneaux doivent être installés dans l'ordre suivant :

| | | |
|---|---|---|
| 1) Sol | 4) Paroi latérale droite | 7) Paroi avant |
| 2) Paroi arrière | 5) Support du dessous du banc | 8) Plafond |
| 3) Paroi latérale gauche | 6) Banc | 9) Couvercle de toit |

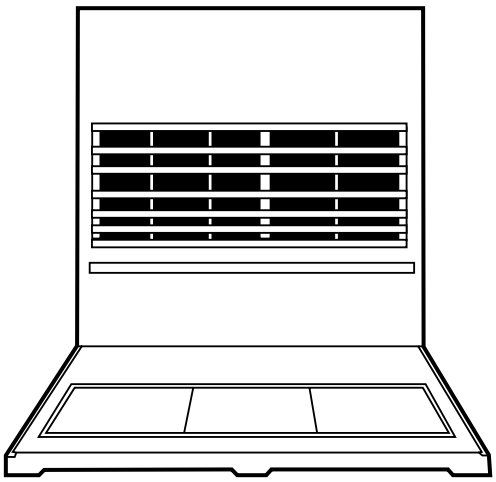
## 2 - PLACEMENT DU PANNEAU DE PLANCHER

1. Placez le panneau de plancher inférieur sur le sol près de l'endroit où vous utiliserez le sauna, en veillant à ce que l'avant du plancher soit à l'emplacement souhaité de la porte. Les deux réceptacles du plancher et l'aimant de la porte indiquent l'avant du sauna.



## 3 - CONNECTER LE PANNEAU ARRIÈRE AU PANNEAU DE PLANCHER

1. Placez la paroi arrière sur le panneau de plancher en la plaçant dans la rainure du panneau de plancher.



# Instructions de montage (suite)

## 4 - CONNECTER LES PAROIS LATÉRALES

Les panneaux des parois latérales sont reliés à la paroi arrière par les supports de verrouillage installés. Des supports d'accouplement se trouvent sur le côté de chaque paroi.

1. Placez la paroi latérale gauche dans la fente du plancher. Soulevez la paroi latérale d'environ 10 cm (4") plus haut que le panneau de la paroi arrière (voir image 1).
2. Placez le panneau de la paroi latérale contre la paroi arrière (voir image 2), puis faites glisser le panneau de la paroi latérale jusqu'à ce que les deux panneaux soient à la même hauteur (voir image 3).
3. Si les panneaux ne sont pas de même hauteur ou s'il y a un écart évident entre les deux panneaux, cela signifie qu'ils ne sont pas correctement fixés et que vous devez réessayer.
4. Répétez les étapes ci-dessus pour le panneau de la paroi latérale droite.

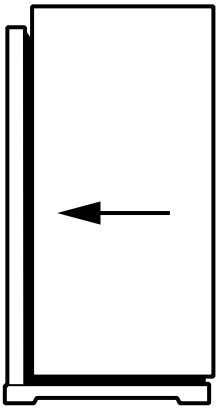


Image 1

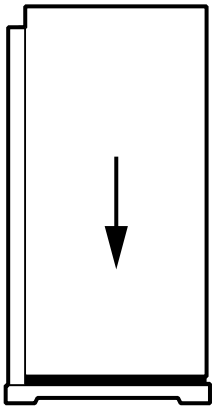


Image 2

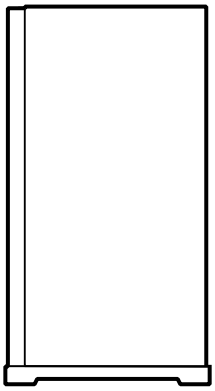
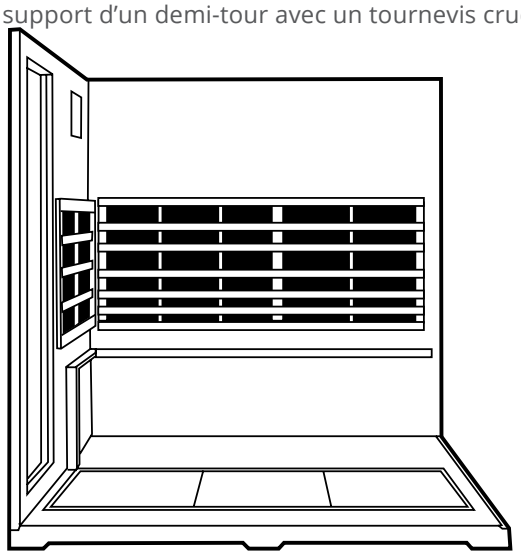
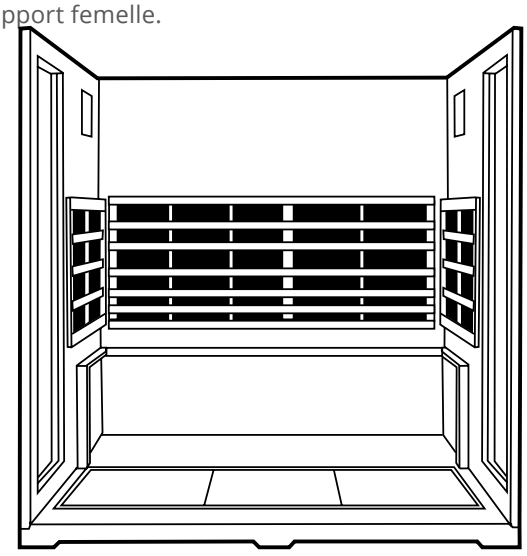


Image 3

Si les panneaux semblent toujours trop serrés pour descendre complètement, essayez de desserrer les vis du support d'un demi-tour avec un tournevis cruciforme sur le support femelle.



**Paroi latérale gauche installée**



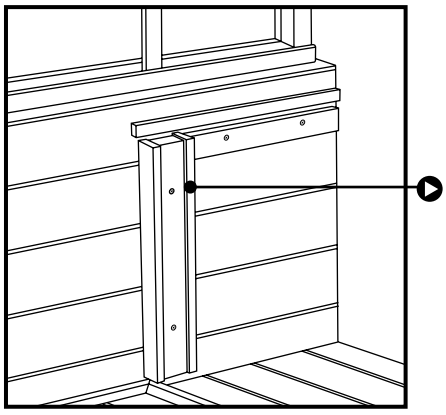
**Paroi latérale droite installée**

# Instructions de montage (suite)

## 5 - INSTALLATION DU SUPPORT DU DESSOUS DU BANC

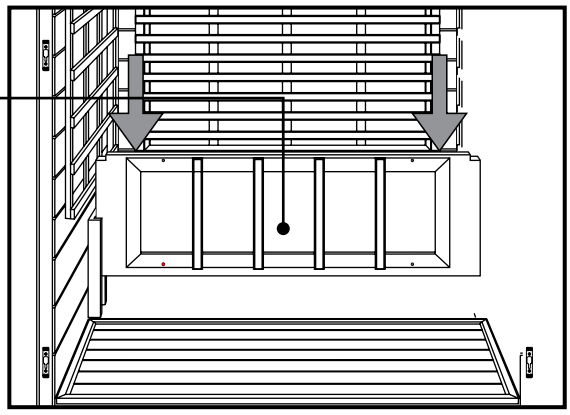
**Faites glisser le panneau de radiateur du banc vers le bas en alignant ses côtés avec les guides verticaux sur les parois latérales gauche et droite.**

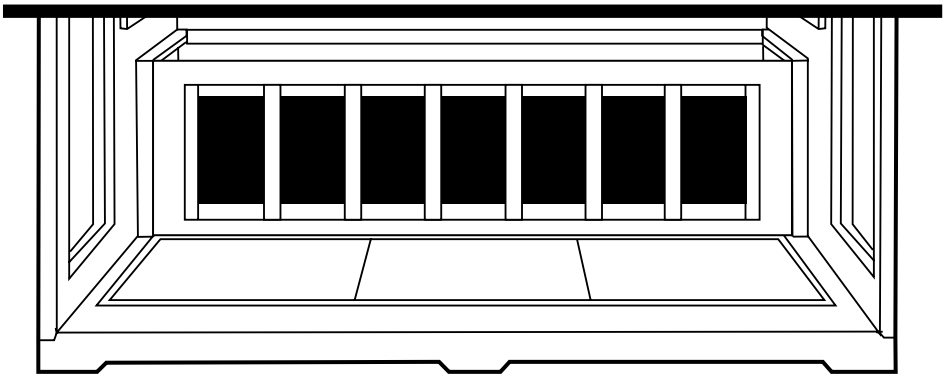
1. **Veillez à ne pas rayer les panneaux latéraux lorsque vous positionnez le panneau du radiateur.**
2. **Poussez le panneau du radiateur de banc à fond vers le bas jusqu'à ce qu'il touche le panneau de plancher et qu'il soit bien en place.**



**Des guides verticaux pour les panneaux de radiateurs de banc se trouvent sur les panneaux latéraux.**

**Les radiateurs doivent être orientés vers l'extérieur**





# Instructions de montage (suite)

## 6 - CONNECTER LA CONNEXION DU RADIATEUR SOUS LE BANC

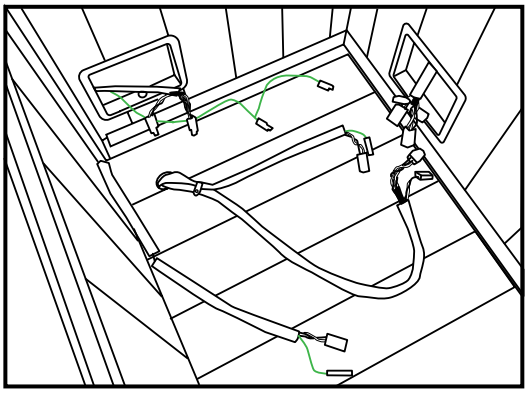
Branchez les connecteurs sous le banc comme suit :

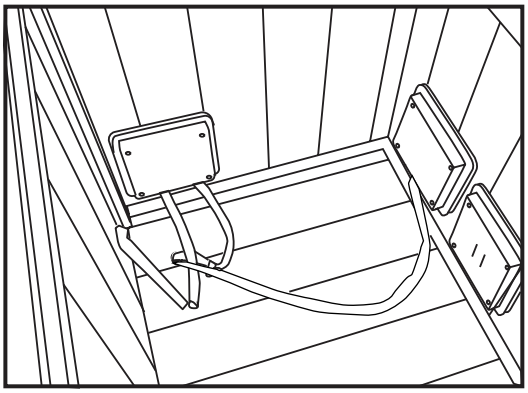
Paroi latérale gauche :

1. Localisez le câble court qui sort du sol avec un câble noir et blanc et un câble vert. Ce câble est enfilé dans le trou du couvercle du câble blanc.
2. Localisez le câble qui sort du support du dessous du banc. Faites passer ce câble par le trou ouvert au bas du cache-câble blanc.
3. Connectez ces câbles aux câbles qui sortent de la boîte blanche sur la paroi latérale gauche. Vous pouvez connecter les câbles noirs et blancs du sol et du support en dessous du banc à n'importe quel câble noir et blanc sortant de la boîte, à condition de faire correspondre les couleurs des câbles. Vous pouvez connecter les câbles verts à n'importe quel câble vert sortant de la boîte, à condition de respecter la couleur des câbles.
4. Vissez le couvercle pour couvrir les fils de la paroi latérale.

Paroi arrière :

1. Localisez le câble le plus long qui sort du sol et qui passe par un trou dans le couvercle blanc.
   Connectez le câble le plus long qui sort du sol au connecteur similaire dans les câbles qui sortent de la boîte blanche sur la paroi arrière. Connectez le câble à deux fils au câble à deux fils de la paroi arrière. Connectez le câble à quatre fils au câble à quatre fils sortant de la paroi arrière.
2. Vissez le couvercle pour couvrir les fils de la paroi arrière.
3. La plaque supplémentaire sur la paroi arrière est utilisée pour connecter la thérapie par résonance vibratoire (VRT) à votre sauna. Si vous avez acheté la VRT, suivez les instructions d'installation fournies avec la VRT.





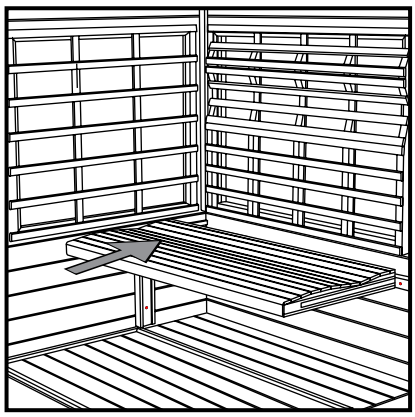
Vous pouvez brancher n'importe quel connecteur mâle sur n'importe quel connecteur femelle, tant que les couleurs correspondent.

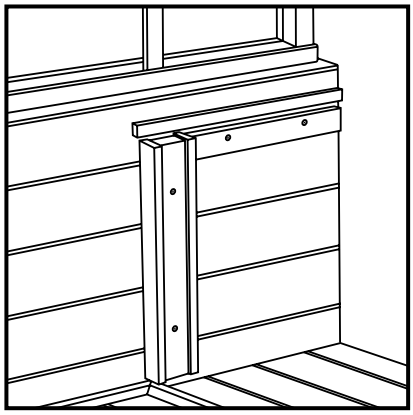
# Instructions de montage (suite)

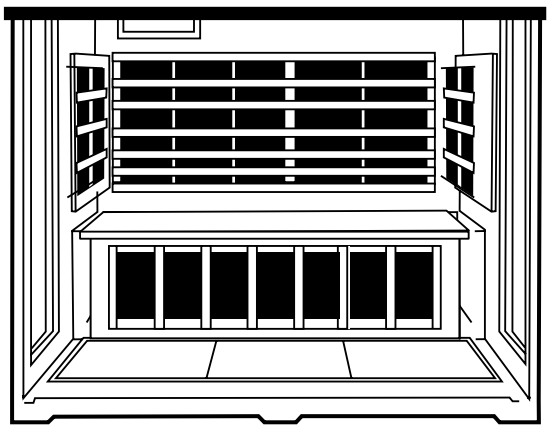
## 7 - INSTALLATION DU BANC : OUTDOOR 2

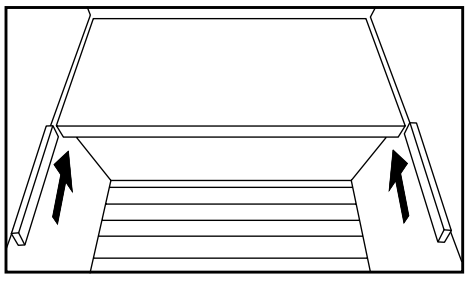
Suivez la section 7 pour installer le banc pour le modèle Outdoor 2.
Suivez la section 8 pour installer le banc pour l'extérieur 5.

Installez le panneau de banc en le faisant glisser sur les guides de banc horizontaux des panneaux latéraux. Veillez à ne pas rayer les panneaux adjacents lorsque vous faites glisser le banc.
Poussez le banc à fond jusqu'à ce qu'il touche le panneau arrière et qu'il soit bien en place.
Le banc est réversible. Un côté est ergonomique et un côté est plat. Vous pouvez inverser le banc une fois l'installation du sauna terminée. Veillez à ce que le banc soit poussé à fond vers l'arrière jusqu'à ce qu'il glisse sous la protection du radiateur pour fixer le banc en place.







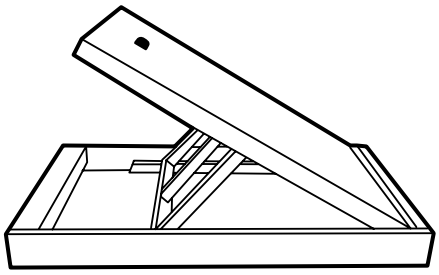


Facultatif : Une fois le banc installé, vous pouvez glisser les pièces de bois incluses pour empêcher le banc de glisser de gauche à droite. Une pièce peut être placée de chaque côté du banc. Si vous décidez de retourner le banc réversible, veuillez d'abord retirer les pièces de bois.

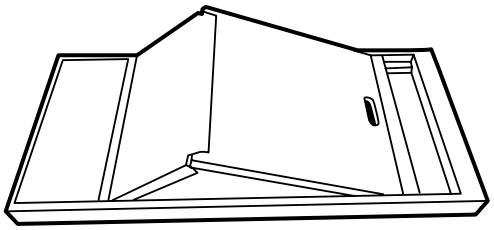
# Instructions de montage (suite)

## 8 - INSTALLATION DU BANC : OUTDOOR 5

1. Installez le panneau de banc en le faisant glisser sur les guides de banc horizontaux des panneaux latéraux. Veillez à ne pas rayer les panneaux adjacents lorsque vous faites glisser le banc.
   Poussez le banc à fond jusqu'à ce qu'il touche le panneau arrière et qu'il soit bien en place.
2. Assurez-vous que le banc est poussé à fond vers l'arrière jusqu'à ce qu'il glisse sous la protection du radiateur pour fixer le banc en place.

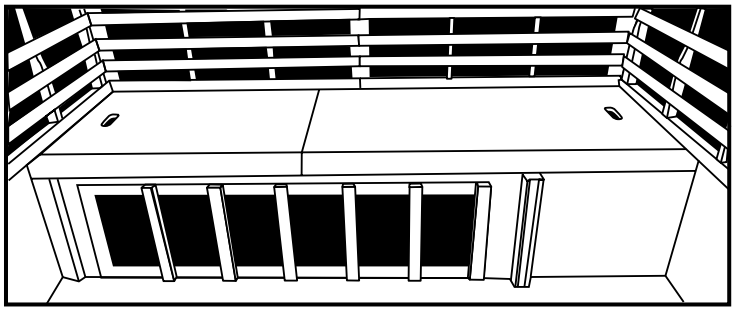


Côté gauche du banc



Côté droit du banc

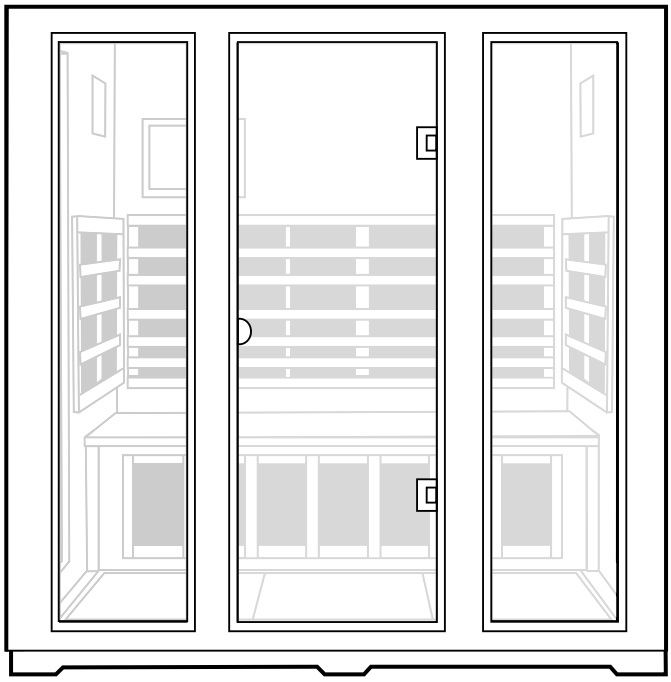
3. Assurez-vous que le banc est poussé à fond vers l'arrière jusqu'à ce qu'il glisse sous la protection du radiateur pour fixer le banc en place.



# Instructions de montage (suite)

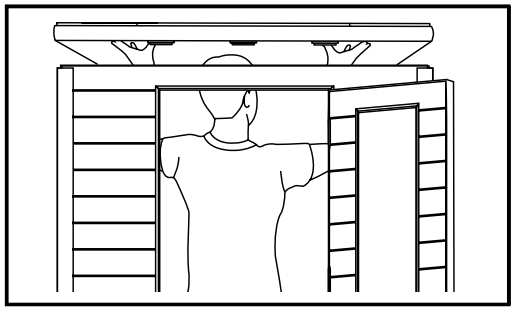
## 9 - INSTALLATION DE LA PAROI AVANT

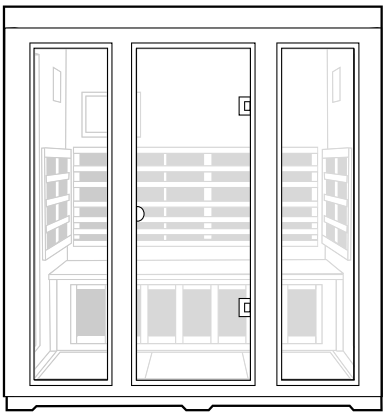
1. Placez la paroi avant dans la fente du plancher.
2. Alignez les supports de la paroi avant et assurez-vous qu'ils sont verrouillés en place de la même manière que vous avez installé les parois latérales.



## 10 - INSTALLATION DU PANNEAU DU TOIT

1. Abaissez le panneau de toit sur les panneaux assemblés.

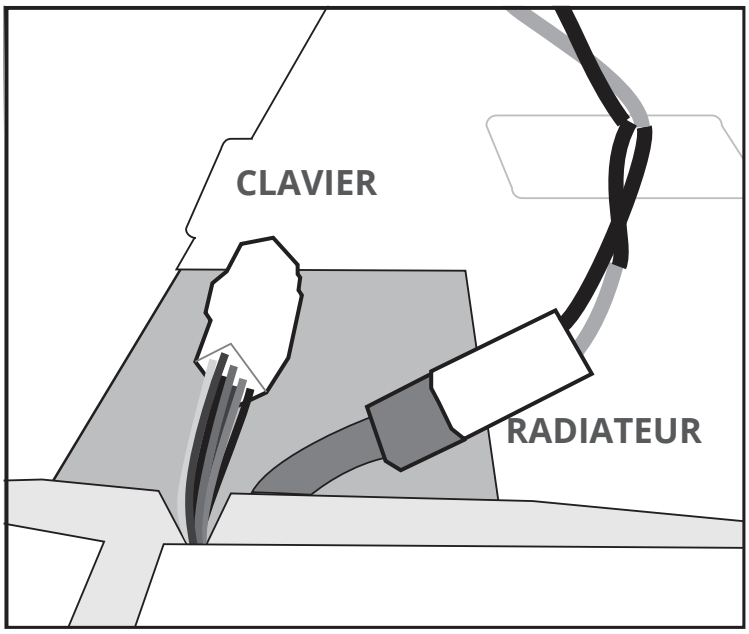




# Instructions de montage (suite)

## 11 - CONNECTER LES RADIATEURS DANS LE TOIT

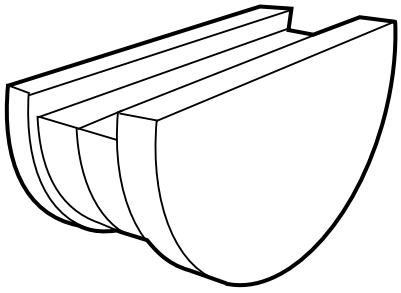
1. Localisez les portes “trappes” qui s’ouvrent dans le toit en bois.
2. Connectez les câbles sous la trappe au connecteur de même couleur dans le toit (par exemple, noir/blanc, rouge/noir, jaune/noir, etc.).
3. Connectez le fil de terre vert qui sort de la paroi latérale au fil de terre vert qui se trouve dans le toit en bois.
   Poussez le câblage à l’intérieur de la zone du toit et fermez les compartiments de la porte du toit.
4. Dans le compartiment de la paroi latérale gauche, il y aura deux connecteurs : 1) Le connecteur du radiateur. 2) Le connecteur du clavier. Le connecteur du radiateur est un connecteur à deux fils. Le connecteur du clavier est un connecteur à sept fils.




VEILLEZ À FAIRE CORRESPONDRE LES COULEURS DES CONNECTEURS. LE FIL NOIR DOIT CORRESPONDRE AU FIL NOIR, ETC.

## 12 - INSTALLER LA POIGNÉE DE PORTE

1. Localisez les deux poignées de porte.
2. Fixez la poignée de porte latérale droite à l’aide des vis fournies.

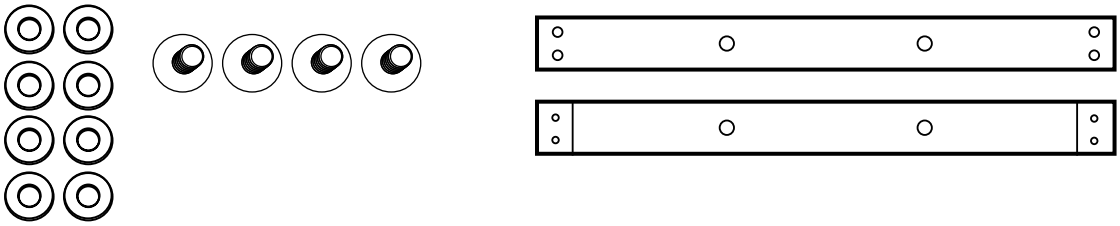


REMARQUE : Si vous utilisez une tablette ou un smartphone pour contrôler votre sauna, la poignée de porte servira à la fois de poignée de porte et de support pour tablette/smartphone lorsque la porte est fermée.

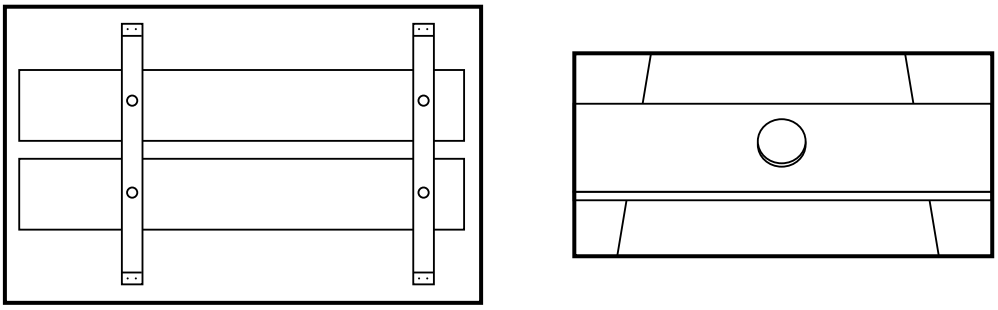
# Instructions de montage (suite)

## 13 - INSTALLATION DES RADIATEURS AVANT

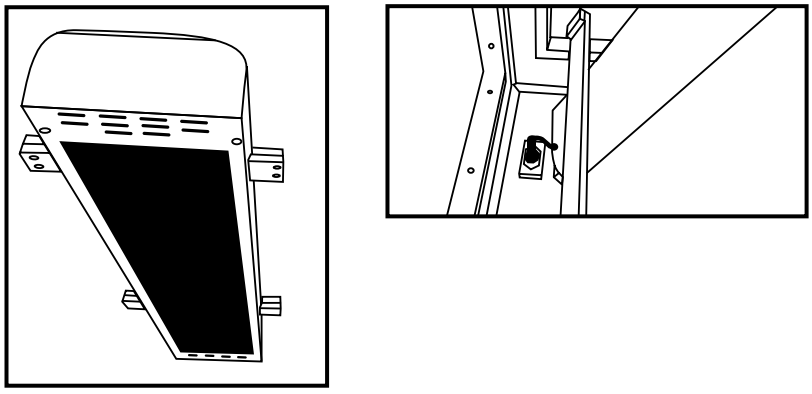
1. Repérez les deux (2) supports en bois du radiateur avant, les quatre (4) vis et les huit (8) rondelles pour les radiateurs avant.



2. Un radiateur sera monté de chaque côté de la paroi avant. Posez les radiateurs face contre terre et fixez les deux supports en bois au radiateur comme indiqué sur la photo ci-dessous.



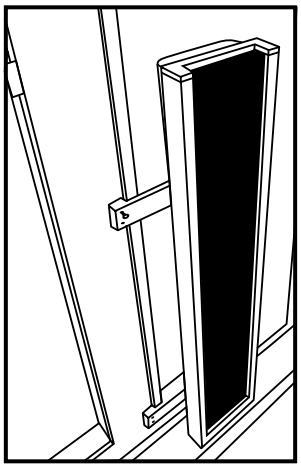
3. Alignez le radiateur avec la prise de sol à l'avant droit du sauna. Branchez le radiateur.

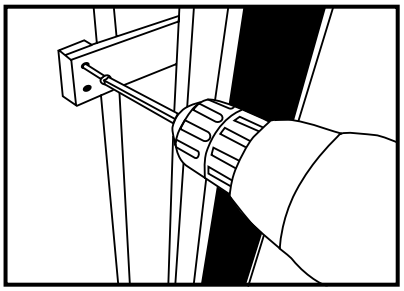


# Instructions de montage (suite)

## 14 - INSTALLATION DES RADIATEURS AVANT

4. Assurez-vous que l'appareil est au même niveau que le sol et que la paroi avant et vissez les supports en bois au mur avant avec les vis fournies..





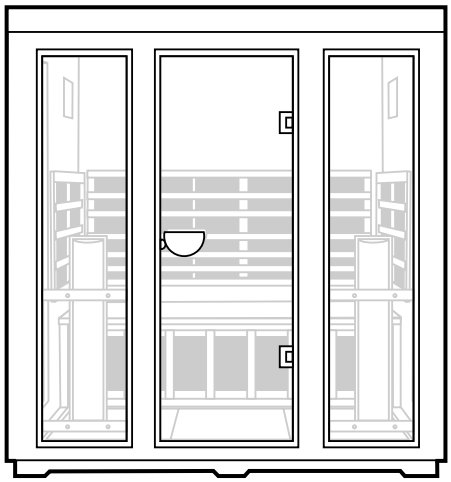
5. Répétez l'étape ci-dessus pour le radiateur avant gauche.

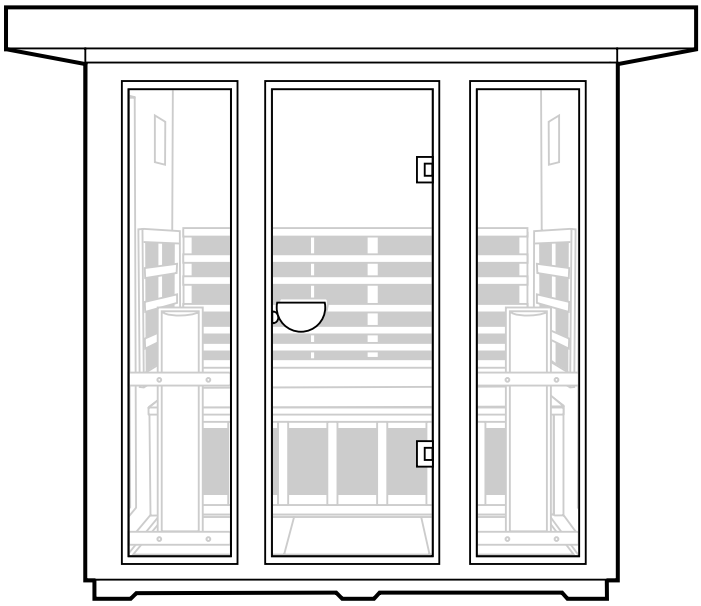
Avertissement : Les radiateurs infrarouges de votre sauna constituent un risque potentiel de brûlure. Ne touchez pas les radiateurs infrarouges lorsqu'ils sont en fonctionnement et laissez-les refroidir avant de les réparer.

# Instructions de montage (suite)

## 15 - INSTALLER LE COUVERCLE DE TOIT

1. Installez le toit en le soulevant au-dessus du sauna et en le plaçant sur la cabine du sauna. Le toit est très lourd et plusieurs personnes peuvent être nécessaires pour le soulever et le placer sur le sauna. Assurez-vous que le toit est bien placé sur le sauna et qu'il est à niveau.
2. Une fois que le toit est en place, localisez les quatre (4) vis du toit. De l'intérieur du sauna, trouvez les quatre trous dans le plafond dans les coins et vissez le couvercle du toit en place.





## 16 - LOCALISATION ET BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

Le cordon d'alimentation sort par le toit du sauna. Si vous êtes debout face au sauna, il sort du coin arrière gauche du toit. Ouvrez la trappe pour accéder au cordon d'alimentation et faites passer le cordon à l'arrière du sauna. Le cordon d'alimentation se branche sur la prise électrique appropriée.

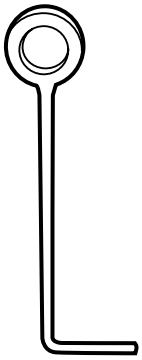
**Remarque** : Nous ne recommandons pas l'utilisation d'une rallonge pour votre sauna. Veuillez brancher le sauna directement dans la prise murale.

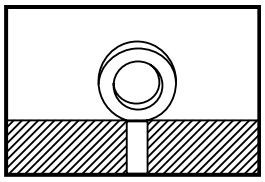
# Instructions de montage (suite)

## 17 - SYSTÈME D'ARRIMAGE AU TOIT EN OPTION

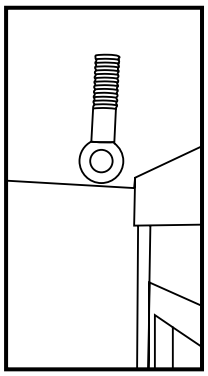
Si votre sauna est situé dans une zone venteuse, le système de sécurité d'arrimage au toit doit être installé. Veuillez suivre les instructions suivantes pour installer ce système.

1. Nous recommandons que le grand boulon en J soit fixé dans le sol avec du ciment. Creusez un trou pour l'ancrage au sol du boulon en J avec le crochet à œil supérieur exposé au-dessus du sol. Remplissez le trou avec du ciment et laissez le ciment sécher.

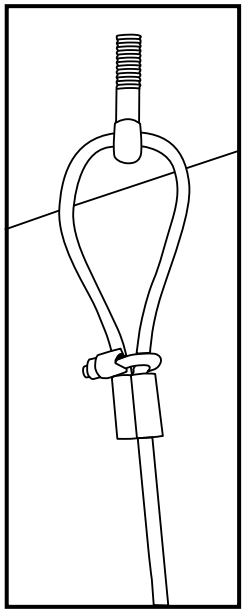




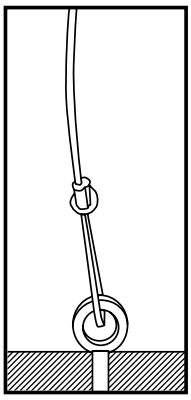
2. Vissez les ancrages de toit dans les trous de vis situés sur les côtés gauche et droit du couvercle du toit.

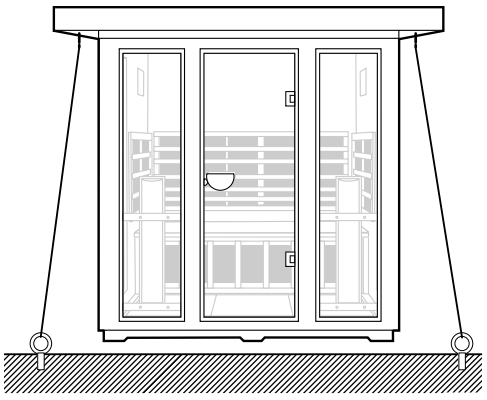


3. Faites glisser le câble métallique fourni dans un côté de la sertissure métallique. Faites passer le câble par le crochet à œil de l'ancrage de toit, puis par l'autre côté de la sertissure métallique. Serrez la serrure à sertir à l'aide d'une pince pour fixer le câble en place. Fixez-le avec le verrou de câble fourni.



4. Répétez la section 3 ci-contre avec l'autre extrémité du câble métallique en le fixant au boulon en J de l'ancrage de terre. Veillez à ce que le câble soit bien tendu.





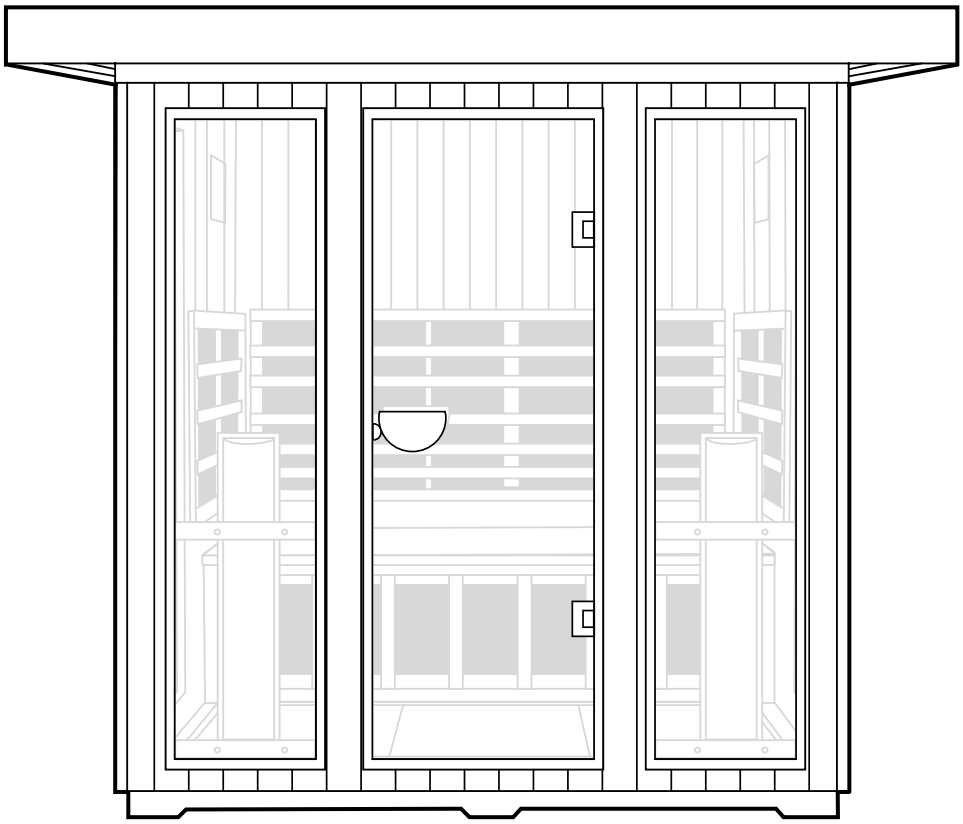
# Instructions de montage (suite)

## 18 - L'INSTALLATION EST TERMINÉE

L'installation de votre sauna est maintenant terminée. A l'aide d'un chiffon humide, essuyez le sauna pour enlever toute poussière qui a pu se déposer sur les panneaux muraux et de plancher et sur les radiateurs pendant la fabrication et l'expédition.

Veuillez vous référer aux instructions d'utilisation situées plus loin dans ce manuel.

**Remarque :** Les fenêtres de votre sauna sont scellées avec du calfeutrage en silicone. Le calfeutrage autour des fenêtres doit être vérifié chaque année et le silicone doit être réappliqué autour des cadres de fenêtres si le calfeutrage existant est visiblement endommagé.



Clearlight®

Infrared Saunas and Wellness Solutions

# Profitez de votre sauna

## PROFITEZ DE VOTRE SAUNA !

Votre sauna est maintenant prêt à être utilisé et vous êtes sur le point de profiter de la meilleure expérience de sauna infrarouge disponible. Assurez-vous d'avoir une grande quantité d'eau à boire et suffisamment de serviettes. Asseyez-vous et détendez-vous car vous êtes maintenant sur la voie d'une meilleure forme. La chaleur infrarouge fonctionne en réchauffant directement votre corps sans avoir à chauffer l'air à l'intérieur du sauna. La respiration est plus facile et plus saine car la température de l'air n'est pas chauffée autant que dans les autres types de saunas.
La chaleur infrarouge pénètre profondément dans votre corps pour détendre les muscles endoloris et aider à soulager la douleur. Le banc, les parois et les accessoires ne sont pas chauds au toucher. Cela permet une séance de sauna plus agréable.

## Mode d'emploi

Examinez toutes les instructions de santé et de sécurité. En cas de doute sur l'opportunité d'utiliser votre sauna infrarouge, consultez votre médecin. Si vous vous sentez étourdi ou épuisé par la chaleur pendant une séance, sortez immédiatement du sauna.

1. Sélectionnez la température et la durée de la séance souhaitées à l'aide du panneau de commande.
2. Prévoyez environ 10 à 15 minutes pour que le sauna se réchauffe avant de commencer une séance.
3. Pour commencer, nous recommandons que votre séance de sauna ne dépasse pas 30 minutes.
4. Lorsque la température atteint le niveau réglé sur le panneau de commande, les radiateurs s'éteignent et se rallument périodiquement afin de maintenir le niveau de température souhaité dans le sauna. Si le thermostat est réglé au maximum, les radiateurs resteront allumés en permanence.
5. La ou les bouches d'aération situées dans le panneau de plafond peuvent être ouvertes à tout moment pour laisser entrer de l'air frais dans le sauna.
6. La propriété unique de l'infrarouge, qui consiste à pénétrer directement dans le corps sans chauffer l'espace intermédiaire, permet aux utilisateurs de profiter de tous ses bienfaits pendant que la porte est ouverte pour la ventilation. permet aux utilisateurs de profiter de tous ses bienfaits alors que la porte est ouverte pour la ventilation.
7. Buvez toujours beaucoup d'eau avant, pendant et après une séance. Cela permettra de reconstituer les fluides perdus par le corps par la transpiration.
8. Le fait de prendre une douche ou un bain chaud avant la séance de sauna favorise la transpiration. Toutefois, il faut bien se sécher avant d'entrer dans le sauna, car un excès d'eau risque de tacher ou de déformer le bois. Une douche après la séance est rafraîchissante et permet de rincer la transpiration du corps.
9. Pour absorber la transpiration et garder le sauna propre pendant la séance, placez une serviette sur le banc et le sol du sauna. Gardez une serviette à portée de main pour essuyer la transpiration excessive de votre corps.
10. Votre sauna infrarouge Clearlight est fabriqué à partir des meilleurs bois de cèdre rouge de l'Ouest canadien ou de tilleul. Si le léger parfum du bois frais est trop fort pendant les premiers mois d'utilisation, essuyez le bois avec un chiffon humide pour minimiser l'arôme.

# Utilisation du panneau de commande du sauna

## UTILISATION DE VOTRE SAUNA INFRAROUGE

Contrairement à un sauna traditionnel, l'infrarouge chauffe directement le corps. La température de l'air dans le sauna n'est pas aussi importante que le type et la qualité de l'infrarouge reçu. Nous recommandons le protocole suivant :

a. Mettez le sauna en marche pendant 10 minutes pour permettre aux radiateurs d'atteindre la température optimale et à la cabine de se réchauffer à une température confortable.
b. Lorsque vous entrez dans le sauna, réglez l'heure sur la durée de la séance souhaitée et augmentez le thermostat à 65°C (150°F). Cela permettra de garder les appareils de chauffage en marche tout le temps pour s'assurer que vous recevez une chaleur infrarouge constante. Pendant une séance de sauna de 30 minutes, la température de l'air atteindra entre 46-51°C (115-125°F) selon la température ambiante de départ.
c. Asseyez-vous et détendez-vous. Profitez de votre séance de sauna.

Lorsqu'il est branché à une source d'alimentation correctement mise à la terre, votre sauna Clearlight® s'allume à la température réglée et effectue un compte à rebours en appuyant quelques fois sur le bouton Power.

### Système Marche/Arrêt

1) Appuyez une fois sur le bouton "POWER" pour allumer le sauna.
2) Votre session se terminera automatiquement après l'expiration de la minuterie programmée.
3) Appuyez sur le bouton "POWER" à tout moment pour éteindre le sauna.

### Durée de la séance de sauna

Vous pouvez régler la durée de votre séance de sauna pour un maximum de 60 minutes. Appuyez sur les flèches "TIME UP" ou "TIME DOWN" pour augmenter ou diminuer la durée de votre séance de sauna par incréments de 5 minutes. Lorsque vous avez atteint la durée souhaitée, relâchez le bouton.

### Contrôle de la température de consigne

Vous pouvez programmer votre sauna pour une température maximale de 80°C (175°F). Appuyez sur les boutons TEMP UP/DOWN (+/-) pour régler la température désirée. Lorsque l'écran affiche la température désirée, relâchez les boutons. Appuyez sur les boutons TEMP UP ou TEMP DOWN pendant votre séance de sauna pour contrôler manuellement la température souhaitée dans la cabine.

*Voir "Mode d'emploi" à la page suivante pour les recommandations.

Clearlight®
Infrared Saunas and Wellness Solutions

# Utilisation du panneau de commande du sauna

## UTILISATION DE VOTRE SAUNA INFRAROUGE

### Fahrenheit et Celsius

Vous pouvez alterner entre Fahrenheit et Celsius en appuyant sur la touche F/C du clavier.

### Lumière intérieure / extérieure

1. Appuyez sur le bouton “INSIDE” pour allumer ou éteindre l’éclairage intérieur..
2. Appuyez sur le bouton “OUTSIDE” pour allumer ou éteindre la lumière extérieure et le rétro-éclairage du chauffage.

### Spectre complet

Appuyez sur le bouton “Full Spectrum” pour modifier l’intensité des radiateurs avant.
Les radiateurs s’allument initialement à 100 %.

1. Appuyez une fois sur le bouton pour passer à une intensité de 50 %.
2. Appuyez une seconde fois sur le bouton pour passer à une intensité de 75 %.
3. Appuyez une troisième fois sur le bouton pour passer à une intensité de 100 %.

Remarque : L’intensité sera affichée sur le clavier.

### Programmation à l’avance

Vous pouvez programmer votre sauna pour qu’il s’allume jusqu’à 36 heures à l’avance :

1. Appuyez sur le bouton POWER pour allumer votre sauna.
2. Réglez la température et la durée souhaitées auxquelles vous souhaitez que le sauna démarre à la mise sous tension.
3. Appuyez sur le bouton RESERVE.
4. L’heure se met à clignoter.
5. PAppuyez sur le bouton TIME UP pour régler le nombre de minutes ou d’heures avant lesquelles vous souhaitez que votre sauna se mette en marche.
6. L’intervalle est de 1 à 36.
7. Réglez la température de consigne maximale en appuyant sur les flèches TEMP UP ou TEMP DOWN.
8. Le clavier clignote et le temps est décompté par tranches d’une heure jusqu’à ce que le sauna s’allume.
9. Pour annuler la programmation, appuyez une fois sur la touche “POWER” pour éteindre le sauna.

### AUX

Le bouton AUX sera utilisé pour contrôler des fonctions supplémentaires qui peuvent être ajoutées à votre sauna. Les instructions d’utilisation de ces fonctions seront incluses lors de l’achat de l’article.

# Utilisation du panneau de commande du sauna

## UTILISATION DE VOTRE SAUNA INFRAROUGE

### Verrouillage du clavier

Le clavier peut être verrouillé pour empêcher qu'il soit activé ou désactivé ou que la température soit ajustée. Il existe deux fonctions de verrouillage :

1. Verrouiller l'ensemble du clavier : Maintenez le bouton lumineux INSIDE enfoncé pendant 5 secondes. Ceci verrouille tout le clavier. Pour déverrouiller le clavier, répétez l'étape ci-dessus.
2. Verrouillage du clavier - le bouton d'éclairage continue à fonctionner : Maintenez le bouton d'éclairage OUTSIDE enfoncé pendant 5 secondes. Ceci verrouille l'ensemble du clavier à l'exception de la touche d'éclairage. buttons. Pour déverrouiller le clavier, répétez l'étape ci-dessus.

**Remarque** : Lorsque le clavier est verrouillé, le décompte de l'heure se poursuit et le sauna s'éteint à là la fin du timer.

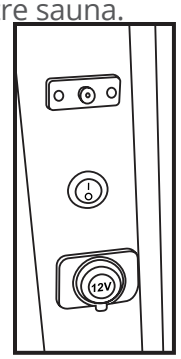
### Systèmes Audio

Votre sauna Clearlight® est équipé de haut-parleurs stéréo auxquels vous pouvez accéder soit par Bluetooth, soit par la connexion Aux 3,5 mm située dans le compartiment de charge. Vous pouvez également charger votre appareil via la connexion USB située dans le compartiment de charge.

1. Votre sauna Clearlight® est prêt pour le Bluetooth. Pour connecter l'audio via Bluetooth :
   A) Ouvrez votre téléphone, tablette ou ordinateur compatible Bluetooth et recherchez les dispositifs Bluetooth environnants pour trouver un dispositif appelé Sauna infrarouge. Le code d'appairage pour cet appareil est 0000.
2. Dans le compartiment de charge se trouve une prise de 3,5 mm qui est reliée aux haut-parleurs de votre sauna. Vous pouvez connecter n'importe quel appareil audio aux haut-parleurs en utilisant cette connexion.

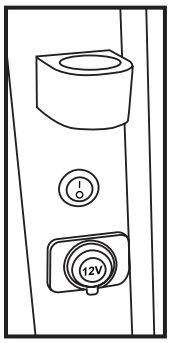
### Prises pour accessoires

1. Une prise accessoire de 12 V et un réceptacle pour le diffuseur d'aromathérapie en option sont situés sur la paroi latérale de votre sauna.




A) Si vous avez acheté le diffuseur d'aromathérapie, branchez-le dans la prise supérieure lorsque vous voulez l'utiliser.

B) L'interrupteur vous permet d'allumer et d'éteindre le diffuseur d'aromathérapie.




C) La prise 12 V est une prise accessoire qui vous permet de brancher des équipements supplémentaires pendant votre séance de sauna.

# Utilisation du panneau de commande du sauna

## UTILISATION DE VOTRE SAUNA INFRAROUGE

### Chromothérapie

La luminothérapie couleur peut être bénéfique pour votre bien-être. La chromothérapie ou thérapie par la lumière des couleurs est la science qui utilise les sept couleurs du spectre lumineux. Les sept couleurs ont la capacité d'affecter les vibrations du corps à différentes fréquences. Pour une santé optimale, nous avons tous besoin de la lumière du soleil. Nous recevons la lumière du soleil qui est divisée en 7 groupes principaux de rayons qui sont absorbés par notre corps.

La chromothérapie agit sur différents points d'énergie pour aider à équilibrer votre corps en utilisant le spectre complet de la lumière visible. La couleur et la lumière sont utilisées par les guérisseurs depuis des milliers d'années. La chromothérapie trouve peut-être ses racines dans l'Ayurveda, l'ancienne culture égyptienne et la médecine traditionnelle chinoise.

Les praticiens de la médecine alternative qui utilisent la chromothérapie associent souvent les sept couleurs du spectre chromatique à des zones corporelles spécifiques. La couleur a un effet profond sur nous à tous les niveaux, physique, mental, émotionnel et spirituel.

La lumière de chromothérapie est contrôlée soit en touchant la plaque métallique sur le côté de l'unité de chromothérapie, soit en appuyant sur les boutons de la télécommande fournie.
1. Appuyez sur le bouton "POWER" pour allumer la lumière de chromothérapie.
2. Appuyez sur le bouton "MANUAL" pour sélectionner manuellement une couleur.
3. Appuyez sur le bouton "AUTO" et la lumière passera automatiquement d'une couleur à l'autre.
4. Appuyez sur les boutons "INTENSITY" vers le haut ou vers le bas pour contrôler la luminosité de la lumière de chromothérapie.

Les couleurs disponibles dans la lumière de chromothérapie ont été spécifiquement sélectionnées en fonction de leur longueur d'onde :
1) Rouge : Active les systèmes circulatoires et nerveux.
2) Vert foncé : Fournit une stimulation anti-infectieuse, antiseptique et régénératrice.
3) Bleu foncé : Lubrifie les articulations. Aide à traiter les infections, le stress, la tension nerveuse.
4) Orange: Dynamise et élimine les graisses localisées. Aide à traiter l'asthme et la bronchite.
5) Vert : Agit comme un relaxant.
6) Bleu : Stimule les cellules des muscles et de la peau, les nerfs et les systèmes circulatoires.
7) Jaune foncé : Renforce le corps et agit sur les tissus internes.
8) Indigo foncé: Aide à traiter l'inflammation des yeux, les cataractes, le glaucome et la fatigue oculaire.
9) Rose foncé: Agit comme un nettoyant, renforce les veines et les artères.
10) Jaune : Réactive et purifie la peau. Aide en cas d'indigestion et de stress corporel.
11) Indigo : Active et élimine les impuretés de la circulation sanguine.
12) Violet : Détend les nerfs et le système lymphatique. Traite les inflammations et les maladies urinaires.

# Conseils d'utilisation

1. L'ouverture de la trappe de toit et/ou de la porte permet à l'air frais de pénétrer dans le sauna.
2. Buvez des liquides avant et après votre séance.
3. Prenez une serviette pendant votre séance. Cela aidera le corps à respirer plus librement.
4. Pour soulager les muscles douloureux et tendus, massez ces zones pour une guérison et une efficacité plus rapides.
5. Les huiles et les lotions ont tendance à diminuer la transpiration en bloquant les pores. Appliquez-les après votre séance pour obtenir de meilleurs résultats.
6. Certains minéraux peuvent être perdus par la transpiration. Une alimentation raisonnable comprenant des fruits et des légumes à feuilles vertes permet de les remplacer. Des suppléments peuvent également être pris pour reconstituer les minéraux.
7. Limitez votre consommation de nourriture une heure avant votre séance de sauna. Votre corps sera en mesure de se désintoxiquer plus efficacement car il n'utilisera pas cette énergie pour la digestion.
8. La prise d'une douche ou d'un bain avant une séance de sauna tend à augmenter la transpiration car le bain ouvre les pores.
9. Utilisez au moins 2 ou 3 serviettes pour un confort maximal.
    a. Asseyez-vous sur une serviette repliée plusieurs fois pour plus de confort.
    b. Utilisez une autre serviette sur le sol pour absorber la transpiration supplémentaire.
10. Dès les premiers signes de rhume ou de grippe, augmenter vos séances de sauna peut être bénéfique pour renforcer votre système immunitaire et diminuer le taux de reproduction des virus. Consultez votre médecin pour le traitement approprié de cette maladie ou de toute autre affection.

# Conseils d'utilisation

12. Si vous remarquez un dessèchement de votre peau lors de l'utilisation continue de votre sauna Clearlight® ou si vous souhaitez maximiser les avantages de la désintoxication de votre sauna, nous vous suggérons d'obtenir la meilleure qualité d'huile disponible (c'est-à-dire une huile pressée à la presse comme l'huile de canola biologique ou l'huile de noix de coco biologique sont très bonnes). Ajoutez 2 à 4 cuillères à soupe par jour à votre alimentation. Les huiles essentielles qu'elles contiennent sont nécessaires à la santé de la peau et permettent au corps de se débarrasser des toxines, des graisses et du cholestérol stockés.

13. Contrairement à un sauna traditionnel, l'infrarouge chauffe directement le corps. La température de l'air dans le sauna n'est pas aussi importante que le type et la qualité de l'infrarouge reçu. Nous recommandons le protocole suivant :

    a. Mettez le sauna en marche pendant 10 à 15 minutes pour permettre aux appareils de chauffage d'atteindre la température optimale et à la cabine de se réchauffer à une température confortable.

    b. Lorsque vous entrez dans le sauna, réglez l'heure de la séance souhaitée et montez le thermostat à 80°C (175°F). Cela permettra de garder les appareils de chauffage allumés tout le temps pour s'assurer que vous recevez une chaleur infrarouge constante. Pendant une séance de sauna de 30 minutes, la température de l'air atteindra entre 46-51°C (115-125°F).

    c. Asseyez-vous et détendez-vous. Profitez de votre séance de sauna.

Nous espérons que vous profiterez de nombreuses années de détente et d'une meilleure santé grâce à l'utilisation régulière de votre sauna Clearlight®.

Si vous avez des questions sur l'utilisation correcte de votre sauna, veuillez nous appeler au +1-800-798-1779 ou +1-510-601-1775.

Saunas Clearlight®... A votre santé !

# Consignes de sécurité

1. Lisez et suivez attentivement toutes les instructions.
2. Lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées.
3. Pour réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants utiliser le sauna à moins qu'ils ne soient étroitement surveillés en permanence.
4. Ne pas utiliser le sauna immédiatement après un exercice intense. Attendez au moins 15 minutes pour permettre au corps de se refroidir complètement.
5. Les températures excessives ont un potentiel élevé de causer des dommages au fœtus pendant les premiers mois de la grossesse. Les femmes enceintes ou susceptibles de l'être doivent contacter leur médecin avant d'utiliser le sauna.
6. Danger d'hyperthermie : L'exposition prolongée à l'air chaud provoque l'hyperthermie. L'hyperthermie se produit lorsque la température interne du corps atteint un niveau supérieur de plusieurs degrés à la température corporelle normale de 37°C (98,6°F). Bien que l'hyperthermie présente de nombreux avantages pour la santé, il est important de ne pas laisser la température interne du corps dépasser 39,5°C (103°F). Les symptômes d'une hyperthermie excessive comprennent les étourdissements, la léthargie, la somnolence et l'évanouissement. Les effets d'une hyperthermie excessive peuvent inclure l'incapacité de percevoir la chaleur, l'incapacité de reconnaître le besoin de sortir, l'inconscience d'un danger imminent, des dommages au fœtus chez les femmes enceintes, l'incapacité physique de sortir du sauna et l'inconscience.
7. La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant la séance de sauna peut entraîner une perte de conscience.
8. Les personnes souffrant d'obésité ou ayant des antécédents médicaux de maladie cardiaque, d'hypotension ou d'hypertension, de problèmes du système circulatoire ou de diabète devraient consulter un médecin avant d'utiliser le sauna.

# Consignes de sécurité

9. Les personnes utilisant des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser le sauna car certains médicaments peuvent induire une somnolence tandis que d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la pression sanguine et la circulation.

10. Faites attention en entrant ou en sortant du sauna.

11. Ne jamais dormir à l'intérieur du sauna lorsque l'appareil est en fonctionnement.

12. N'utilisez aucun type de produit de nettoyage à l'intérieur du sauna.

13. Ne pas empiler ou stocker d'objets sur le dessus ou à l'intérieur du sauna.

14. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être immédiatement remplacé par le fabricant ou son agent ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

15. N'utilisez pas l'appareil pendant un orage électrique, car il y a un risque de choc à distance.

16. La modification ou l'altération de toute connexion électrique sur l'alimentation annule la garantie du fabricant.

17. Séchez vos mains avant de manipuler les commandes électriques. Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation et ne réglez jamais les commandes avec des mains mouillées ou si vous avez les pieds nus mouillés. Il existe un risque d'électrocution.

18. Ne tentez pas de réparer l'appareil sans consulter d'abord le fabricant. Les tentatives de réparation non autorisées annuleront la garantie du fabricant.

19. Nous recommandons fortement l'utilisation d'un dispositif GFCI (GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER) dans tous les endroits potentiellement humides.

20. Votre sauna Clearlight® est fabriqué à partir du meilleur cèdre ou tilleul canadien. Tous les produits en bois ont des variations dans la couleur, le grain, et peuvent avoir des irrégularités telles que des nœuds, et de fines fissures. Ceux-ci reflètent la beauté naturelle du bois et ne doivent pas être considérés comme des défauts.

21. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas directement les appareils de chauffage ou les lampes.

# Mesures de protection importantes

## MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

1. LIRE LES INSTRUCTIONS - Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant l'installation et l'utilisation du sauna.
2. CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS - Les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour référence ultérieure.
3. AVERTISSEMENTS - Tous les avertissements figurant sur le sauna doivent être respectés.
4. SUIVRE LES INSTRUCTIONS - Toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation doivent être respectées en tout temps
5. NETTOYAGE - Débranchez le sauna de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol à l'intérieur du sauna. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
6. ACCESSOIRES - N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant car ils peuvent présenter des risques.
7. EAU OU HUMIDITÉ - N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine ou d'un endroit similaire.
8. MISE À LA TERRE OU POLARISATION - Ce sauna est destiné à être utilisé avec une prise de courant à 3 fils correctement mise à la terre. Ne pas essayer de détourner la mesure de sécurité du cordon et de la fiche fournis.
9. SOURCES D'ÉLECTRICITÉ - Ce produit ne doit être utilisé qu'à partir du type de source d'énergie requis indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre domicile, consultez votre compagnie d'électricité locale.
10. PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION - Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de manière à ne pas être piétinés ou pincés.
11. FOUDRE - Pour une protection accrue de ce produit pendant un orage ou lorsqu'il est laissé sans surveillance et inutilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise murale.
12. SURCHARGE - Ne surchargez pas les prises murales et les rallonges, car cela peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.

# Mesures de protection importantes

## MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

13. ENTRETIEN - Débranchez toujours ce produit de la prise murale avant de procéder à son entretien.
14. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - Ne retirez pas les couvercles de l'alimentation électrique. Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur du bloc d'alimentation.
15. PIÈCES DE RECHANGE - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, utilisez uniquement les pièces spécifiées par le fabricant. Les substitutions non autorisées peuvent entraîner un incendie, une décharge électrique ou d'autres dangers.
16. CONTRÔLE DE SÉCURITÉ - Après toute intervention ou réparation de ce produit par un technicien, demandez-lui d'effectuer des contrôles de sécurité pour vous assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.

Clearlight®

Infrared Saunas and Wellness Solutions

# Garantie

## GARANTIE À VIE LIMITÉE DE SAUNA WORKS

Sauna Works, Inc. (“Société”) offre ce qui suit à l’acheteur initial de tout sauna Clearlight® fabriqué ou distribué par Sauna Works (“Sauna”) et des pièces et accessoires désignés :

| Produit | Saunas intérieurs à usage résidentiel | Saunas extérieurs à usage résidentiel | Saunas à utilisation commerciale |
|---|---|---|---|
| Cabine de sauna de la marque Clearlight® | À vie | 5 ans | 5 ans |
| Commandes et câblage du sauna installés en usine | À vie | À vie | 5 ans |
| Composants de radiateur installés en usine | À vie | À vie | 5 ans |
| Composants audio installés en usine | À vie | À vie | 5 ans |
| Travail sur les cabines de sauna de marque Clearlight® (USA et Canada uniquement) | 7 ans | 5 ans | 5 ans |
| Main d'œuvre des composants installés en usine composants installés en usine (USA et Canada uniquement) | 7 ans | 5 ans | 5 ans |
| Housse résistante à l’eau (tissu uniquement) | 1 an | 1 an | 1 an |
| Composants, options, pièces et accessoires non installés en usine | Selon la garantie du fabricant, sauf si cela est spécifié dans le devis, la facture ou le site web de Sauna Works. | | |

*Peut être utilisé à l’extérieur s’il est acheté en même temps que la housse imperméable Sauna Works spécifiée pour ce modèle de sauna et s’il est maintenu en permanence couvert par celle-ci.

Clearlight®
Infrared Saunas and Wellness Solutions

# Garantie

## GARANTIE À VIE LIMITÉE DE SAUNA WORKS

Pour la période de couverture spécifiée (“ période de garantie “), la Société accepte de réparer ou de remplacer, à sa seule discrétion, les produits énumérés ci-dessus, sous réserve et uniquement en conformité avec les termes, conditions, exclusions et limitations énoncées dans le présent document. VEUILLEZ LIRE CETTE GARANTIE LIMITÉE DANS SON INTÉGRALITÉ POUR COMPRENDRE VOS DROITS ET OBLIGATIONS.

### GARANTIE LIMITÉE SUR LA CABINE DU SAUNA ET LES COMPOSANTS INSTALLÉS EN USINE

La société garantit à l’utilisateur, pendant la période de garantie, (a) que la cabine du sauna conservera son intégrité structurelle et, pour les modèles extérieurs, qu’elle ne fuira pas, et (b) que les composants installés en usine (c’est-à-dire les commandes du chauffage, l’alimentation électrique, le câblage électrique et le système audio) seront exempts de tout défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée ne s’applique pas aux modèles d’exposition, sauf accord exprès et écrit de Sauna Works au moment de l’achat, ni aux saunas installés plus de six mois après la date de livraison.

### GARANTIE DE MAIN-D’ŒUVRE POUR LA CABINE DU SAUNA ET LES COMPOSANTS INSTALLÉS EN USINE

La cabine de sauna et les composants installés en usine sont couverts par la garantie de main-d’œuvre de la société pour la période de garantie de main-d’œuvre spécifiée.

### GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS, OPTIONS, PIÈCES ET ACCESSOIRES NON INSTALLÉS PAR L’INSTALLATEUR

Les composants installés hors usine, ainsi que les options, pièces et accessoires Sauna Works ne sont pas garantis à l’utilisateur contre les défauts de matériaux ou de fabrication, sauf dans la limite de la période de garantie expressément définie dans le devis ou la facture finale de Sauna Works. Ces articles peuvent également être couverts par une garantie du fabricant qui peut avoir une durée plus longue que cette garantie limitée. Veuillez confirmer auprès du fabricant de ces articles la durée de sa garantie. Si aucune période de garantie n’est spécifiée, seule la garantie du fabricant, le cas échéant, s’appliquera. La garantie de la housse imperméable Sauna Works s’applique uniquement au tissu de la housse dans des conditions normales d’utilisation et d’exposition à l’environnement. Elle ne couvre pas les défaillances ou l’inutilisation résultant d’une exposition excessive à l’environnement, au nettoyage ou à d’autres produits chimiques, ou du non-respect des instructions d’entretien fournies avec la housse.

# Garantie

## GARANTIE À VIE LIMITÉE DE SAUNA WORKS

### EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISATION ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SONT PAR LA PRÉSENTE EXCLUES DANS LEUR INTÉGRALITÉ OU DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI. CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, DE FAIT OU DE DROIT, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

### LIMITES ET EXCLUSIONS DE GARANTIE

La période de garantie commence à la date d'achat de l'unité par l'utilisateur. Cette garantie ne peut être transférée, vendue, donnée, offerte ou cédée à un tiers, sauf avec le consentement écrit préalable de Sauna Works, à sa seule et absolue discrétion. En l'absence d'un consentement écrit, seul l'acheteur d'origine peut faire des réclamations au titre de la présente garantie. Tous les travaux sous garantie doivent être effectués par la société ou son représentant désigné en utilisant des pièces autorisées par Sauna Works. Aucun agent, revendeur, distributeur, société de service ou autre partie n'est autorisé à changer, modifier ou étendre les termes de cette garantie limitée de quelque manière que ce soit. Toute garantie ainsi fournie sera uniquement une obligation distincte. Dans le cadre de cette garantie, (a) "utilisation commerciale" signifie toute utilisation impliquant une redevance, un taux, une charge ou toute autre considération, toute utilisation directement ou indirectement liée à une entreprise, une affaire en cours ou une entreprise destinée à un profit ou à un gain pécuniaire, et toute utilisation non résidentielle, (b) "utilisation résidentielle" signifie l'achat pour une utilisation par une famille unique à des fins domestiques internes, et (c) "utilisateur" signifie l'acheteur initial.

La garantie limitée ne couvre pas les défauts, dommages ou défaillances (" Dommages ") causés par les fournisseurs de services de livraison ou le transporteur public, l'installateur, l'utilisateur ou d'autres personnes et animaux, y compris, mais sans s'y limiter, les termites et autres insectes ou rongeurs qui détruisent le bois. La garantie limitée exclut les dommages résultant du transport, d'une manipulation négligente, d'un emplacement, d'un stockage ou d'un déplacement inappropriés, ainsi que du nettoyage, de la peinture, de la coloration ou de toute autre utilisation de produits chimiques abrasifs ou inappropriés. La garantie limitée exclut également les dommages résultant d'une négligence de l'utilisateur ou d'un tiers ; d'une modification de quelque type que ce soit pour quelque raison que ce soit (y compris une modification pour respecter les codes locaux) ; d'une installation inadéquate (y compris une installation non conforme aux instructions et aux spécifications fournies avec l'appareil) ; des connexions fournies par l'installateur de l'équipement, un électricien ou un tiers ; d'une alimentation en tension inadéquate ; d'une modification électrique non autorisée ; d'une mauvaise utilisation ; d'un usage abusif ; d'un fonctionnement incorrect, d'un manque d'entretien de routine ou préventif approprié ; d'une réparation non autorisée par un tiers ; l'usure normale,

# Garantie

## GARANTIE À VIE LIMITÉE DE SAUNA WORKS

le feu et les catastrophes naturelles telles que la foudre, les inondations, les tremblements de terre, etc. La garantie des saunas d'extérieur n'inclut pas les dommages résultant d'un manquement (i) à l'entretien du sauna sur une surface plane, de niveau et dure, avec un drainage adéquat et (ii) à l'entretien de l'extérieur libre et dégagé de plantes, d'arbres, d'herbes, de terre et de dépôts de neige.

La garantie limitée n'inclut pas : les frais de main-d'œuvre, de transport ou autres frais encourus pour la dépose et/ou la réinstallation de l'unité d'origine et/ou l'installation d'une unité de remplacement ; les frais liés à l'obtention d'un accès pour la réparation ; ou les dommages liés à la perte d'usage, y compris la perte de ventes, de bénéfices ou d'avantages commerciaux de quelque nature que ce soit, en toutes circonstances. La garantie de la main-d'œuvre est fournie aux États-Unis d'Amérique et au Canada uniquement. L'utilisateur est tenu de payer les frais de port et de manutention pour l'envoi et la livraison de tout produit en dehors des États-Unis et du Canada. Une preuve d'achat datée du produit est requise pour une demande de garantie. Ces clauses de non-responsabilité s'appliquent également à toute main-d'œuvre ou service fourni par la Société et ses représentants désignés.

### RESPONSABILITÉS D'AUTRUI

Sauf accord exprès écrit contraire, (a) tous les installateurs sont engagés séparément par l'utilisateur et ne sont pas sous la direction et le contrôle de la Société, (b) l'installateur est sous la responsabilité de l'utilisateur, et (c) la Société n'aura aucune obligation, responsabilité ou responsabilité en relation avec celui-ci. Votre installateur est chargé d'inspecter l'unité avant l'installation et de s'assurer que l'unité ne présente aucun défaut ou dommage. Des avis sont placés sur et dans l'unité et sur le carton d'expédition pour informer l'installateur de cette responsabilité. En cas de problème identifié avant l'installation, l'unité ne doit pas être installée, et la société n'est pas responsable des défaillances ou des dommages qui auraient pu être découverts, réparés ou évités par une inspection appropriée avant l'installation. Les dommages survenus pendant le transport sont la responsabilité du transporteur. L'utilisateur ou l'installateur DOIT ouvrir la caisse et inspecter l'unité pour voir si elle est endommagée à la livraison. Si un dommage est découvert, il doit être immédiatement signalé par écrit au vendeur et au transporteur, et une inspection doit être demandée. Si le transporteur ne répond pas, il faut le signaler au vendeur et au transporteur. Vos réclamations de fret doivent être déposées rapidement par la suite. Les dommages survenus à l'appareil pendant l'installation relèvent de la responsabilité de l'installateur et/ou de l'entrepreneur en bâtiment et les dommages survenant par la suite relèvent de la responsabilité de l'utilisateur. La défaillance de tout composant, pièce ou accessoire non installé en usine relève de la seule responsabilité du fabricant de l'équipement, sauf dans les cas prévus ci-dessus.

# Garantie

## GARANTIE À VIE LIMITÉE DE SAUNA WORKS

fabricant de l'équipement, sauf dans les cas prévus ci-dessus. Toute pièce de rechange sera couverte uniquement par la garantie du fabricant de l'équipement d'origine, le cas échéant. Votre installateur est responsable de connaître les exigences des codes locaux et d'installer l'unité en toute sécurité conformément à ces derniers. La société n'est pas responsable des coûts de modification d'un produit pour obtenir une approbation de code, comme les codes de construction de la ville, du comté ou de l'État.

### ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Pour enregistrer votre produit, veuillez vous rendre sur notre site web www.InfraredSauna.com/warrantyform. Vous serez ensuite invité à saisir le numéro de série de votre produit, puis les informations relatives à l'enregistrement de la garantie.

L'enregistrement de la garantie doit être effectué dans les trente (30) jours suivant la date d'achat pour que la garantie prenne effet.

### SERVICE DE GARANTIE

Pour le bénéfice de l'utilisateur, la Société tient une liste de personnel de service indépendant pour effectuer les réparations requises dans le cadre de la garantie. Ces entreprises ne sont pas des agents ou des représentants de la société et ne peuvent pas lier la société par leurs paroles ou leur comportement.

La société fournira le service de garantie décrit ci-dessus si les conditions suivantes sont remplies : la panne est couverte par la garantie ; l'utilisateur a informé un représentant autorisé du service de garantie de Sauna Works de la nature du problème pendant la période de garantie ; une preuve concluante (par exemple, une preuve d'achat ou d'installation) est fournie par l'utilisateur prouvant que la panne s'est produite ou a été découverte pendant la période de garantie ; et un technicien indépendant autorisé ou un représentant de la société a été autorisé à inspecter l'appareil pendant les heures de bureau habituelles dans un délai raisonnable après que le problème a été signalé par l'utilisateur. Pour obtenir un service de garantie, contactez Sauna Works à l'adresse suivante :
www.InfraredSauna.com ou
Sauna Works, Inc.
Warranty Service Department
1077 Eastshore Highway
Berkeley, California 94710
Call: (800) 798-1779 or (510) 601-1775

Clearlight®
Infrared Saunas and Wellness Solutions

# Garantie

## GARANTIE À VIE LIMITÉE DE SAUNA WORKS

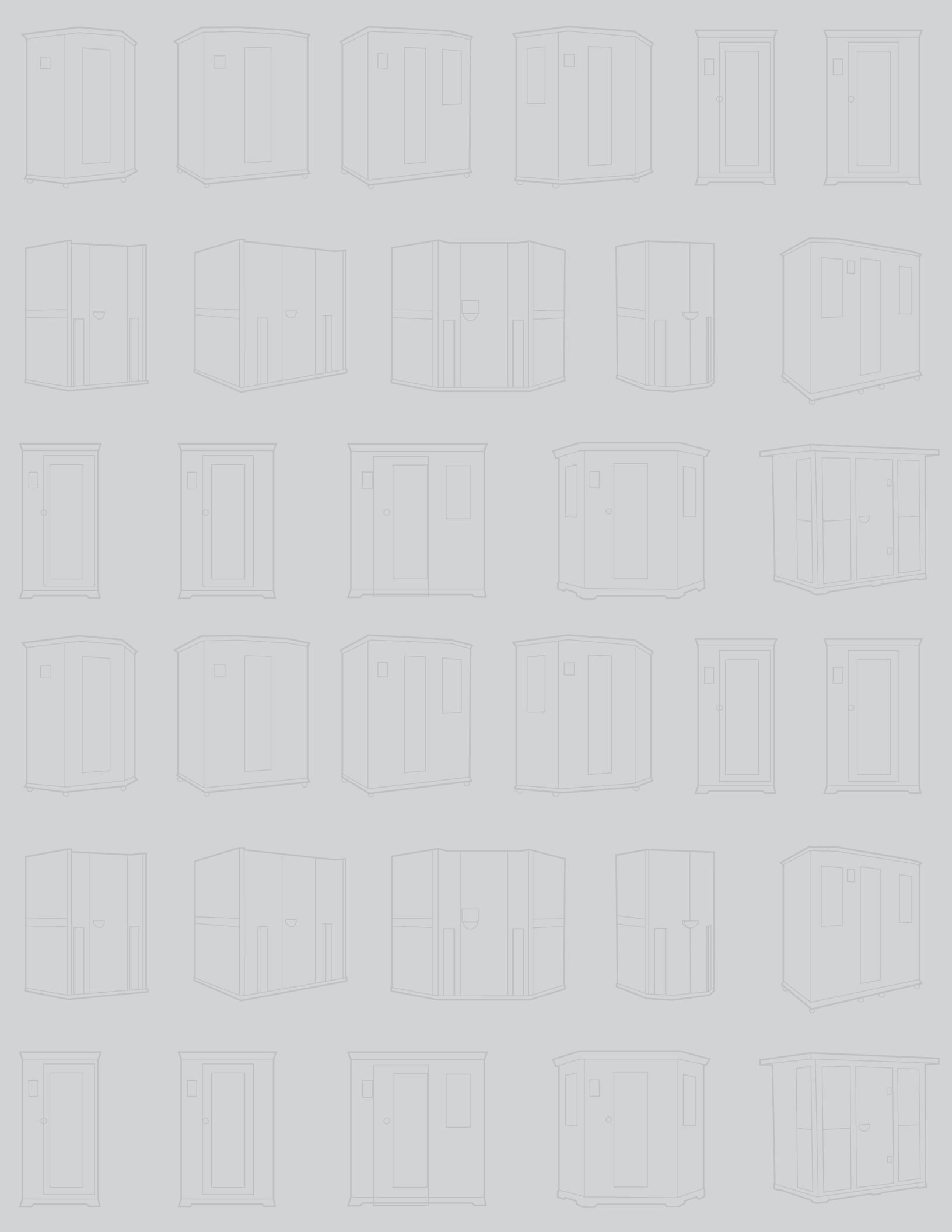
Pour obtenir un service de garantie, appelez ou écrivez à l'adresse ci-dessus. Fournissez une description du problème et une preuve d'achat. On vous indiquera comment obtenir des pièces de rechange et où renvoyer, à vos frais, le ou les composants, options ou accessoires défectueux. Toutes les pièces de rechange, tout l'équipement et toutes les réparations supposent la période de garantie restante de la ou des pièces remplacées et ne la prolongent pas.

L'obligation de garantie de la société est levée par l'offre de remplacement ou de réparation. Le refus du client d'accepter l'offre met fin à l'obligation de garantie de la société. La Société ne paiera que les frais d'expédition et de manutention pour vous renvoyer l'unité réparée ou de remplacement si nous choisissons de remplacer l'unité défectueuse.
DROITS LÉGAUX : La présente garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Les obligations de garantie sont fournies par la société et non par Clearlight® brand sauna Inc. ou ses sociétés affiliées. Il n'existe aucune garantie applicable aux produits de sauna de marque Clearlight® fabriqués et distribués par la société, sauf si elle est expressément indiquée dans le présent document ou si elle est implicite dans les lois étatiques et fédérales applicables. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Certains États n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, l'exclusion de certaines garanties, ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que certaines des limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La Société ne sera pas responsable des déclarations ou représentations faites sous quelque forme que ce soit qui vont au-delà, sont plus larges ou sont incompatibles avec les spécifications techniques fournies par la Société.

### LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ

LES RECOURS DÉCRITS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT VOS SEULS ET UNIQUES RECOURS ET L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, POUR TOUTE VIOLATION DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. LA RESPONSABILITE DE LA SOCIETE NE POURRA EN AUCUN CAS DEPASSER LE MONTANT EFFECTIF PAYE PAR L'UTILISATEUR POUR LE PRODUIT DEFECTEUX APPLICABLE, ET LA SOCIETE NE POURRA EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE OU PERTE CONSECUTIF, ACCIDENTEL, SPECIAL OU PUNITIF, QU'IL SOIT DIRECT OU INDIRECT. EN OUTRE, LA SOCIÉTÉ NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES OU PERTES CONSÉCUTIFS, ACCIDENTELS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS, QU'ILS SOIENT DIRECTS OU INDIRECTS, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA NÉGLIGENCE GRAVE DE LA SOCIÉTÉ. CETTE EXCLUSION S'APPLIQUE MÊME SI LA SOCIÉTÉ A ÉTÉ INFORMÉE À L'AVANCE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.



Clearlight®

Infrared Saunas and Wellness Solutions

## EU

Clearlight Saunas Europe GmbH
Lehmweg 10b
20251 Hamburg
Germany

+49 (0) 4040 110 162
+353 (1) 5719279

info@clearlightsaunas.eu
www.clearlightsaunas.eu